

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Extraordinary

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 731)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 731)

VOL. 22.]

PRETORIA, 6 DECEMBER 1966.
6 DESEMBER

[No. 1604.]

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 1974.]

[6 December 1966.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF SUGAR.

I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Price Controller, acting under the powers vested in me by section four of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), do hereby prescribe as follows:—

1. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which the sugar specified in the Second Schedule hereto may be sold by any person, other than the manufacturer of such sugar, to a dealer, are the prices specified in, or determinable in accordance with relevant provisions of, the said Second Schedule.

2. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which the sugar specified in the Third Schedule hereto may, except in the case of a sale to which the provisions of paragraph 1 hereof are applicable, be sold by any person to any other person, are the prices specified in, or determinable in accordance with the relevant provisions of the said Third Schedule.

3. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which mill-packed sugar in containers of less than 25 lb., may be sold by any person to any other person, are the prices specified in, or determinable in accordance with the provisions of, the Third Schedule hereto, plus half a cent per lb., on condition that mill white, refined or golden brown sugar not thus packed shall be stocked and sold in terms of the provisions of paragraphs 1 and 2 to any person who wishes to purchase it.

4. These regulations apply in the Republic.

5. Government Notices Nos. R. 726 of 4 May, 1966 and R. 1342 of 1 September, 1966, are hereby withdrawn.

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Price Controller.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 1974.]

[6 Desember 1966.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SUIKER.

Ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Prys-kontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), bepaal hierby soos volg:—

1. Behoudens die bepalinge van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen die suiker gespesifiseer in die Tweede Bylae hiervan deur enigien, uitgesonderd die fabrikant van sodanige suiker, aan 'n handelaar verkoop mag word, die pryse wat gespesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die betrokke bepalinge van, genoemde Tweede Bylae.

2. Behoudens die bepalinge van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen die suiker gespesifiseer in die Derde Bylae hiervan, uitgesonderd in die geval van 'n verkoop waarop die bepalinge van paragraaf 1 hiervan van toepassing is, deur enigien aan enigiemand anders verkoop mag word, die pryse wat gespesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die betrokke bepalinge van, genoemde Derde Bylae.

3. Behoudens die bepalinge van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen meulverpakte suiker in houe van minder as 25 lb. deur enigien aan iemand anders verkoop mag word, die pryse wat gespesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die bepalinge van, die Derde Bylae hiervan, plus 'n halfsent per lb., op voorwaarde dat meulwit, geraffineerde of goudbruin suiker wat nie aldus verpak is nie, in voorraad gehou word en ingevolge die bepalinge van paragrafe 1 en 2 aan enigiemand wat dit wil koop, verkoop word.

4. Hierdie regulasies is in die Republiek van toepassing.

5. Goewermenskennisgewings Nos. R. 726 van 4 Mei 1966 en R. 1342 van 1 September 1966 word hierby herroep.

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Prys-kontroleur.

FIRST SCHEDULE.

Definitions and Interpretations.

Unless otherwise stated, the following definitions and interpretations apply in the determination of maximum prices in accordance with the provisions of the Second and Third Schedules:—

1. A place specifically named means the area falling under the jurisdiction of the local authority at such place and includes all places within five miles of the boundary of such area.

2. "Witwatersrand" means the area falling under the jurisdiction of the local authorities of Alberton, Alexandra Township, Bank, Benoni, Boksburg, Brakpan, Carletonville, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Meyerton, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Springs and Vereeniging and includes all places within five miles of the boundary of the areas just mentioned.

"Pretoria" means the area falling under the jurisdiction of the local authorities of Pretoria and Lyttelton.

3. (a) Distances must be calculated by taking the mileage of the shortest railway route from the named railway station at the nearest port from which the sugar can be obtained to the railway station or siding to which it can be consigned, plus the mileage of the shortest distance by road from the last-mentioned railway station or siding to the place of sale; provided that, where sugar is transported by pont and/or subject to a charge for such service the road distance thus determinable may be increased by 50 miles.

(b) The mileage of the shortest railway route shall be determined in accordance with the supplement to the *Official Railway Tariff Book* (Fifth impression).

(c) Wherever in the Third Schedule hereto provision is made for allowances in respect of road transportation costs, the distances specified are determinable by reference to the nearest station or siding and shall in no case exceed the distance from such railway station or siding to the place of sale.

4. The expression "nearest railway station or siding" means the station or siding to which sugar can be consigned situated nearest to the place of sale irrespective of whether it has been consigned to such station or siding or not, but excludes Road motor Service stations or halts.

5. The expression "wholesale price" refers to a price determinable in accordance with the provisions of the second Schedule, and the expression "retail price" means a price determinable in accordance with the provisions of the Third Schedule.

6. Except where otherwise provided, any fraction of a cent in the maximum price for a sale, at any one time, of sugar to which this notice relates whether it be the price of a single unit in the case of a sale of such single unit or the total price resulting from the computation of the price applicable to any number of such units in the case of a sale of more than one unit, shall, if less than a half-cent be regarded as a half-cent, and if more than a half-cent be regarded as a cent.

7. The maximum wholesale prices specified in, or determinable in accordance with the provisions of, the Second Schedule relate to unbroken packages of 25, 50 and 100 lb. as supplied by the manufacturer.

8. The provisions in the Third Schedule relating to allowances for road transportation shall not apply in Zululand. The allowance for road transport that may be added to the maximum retail prices of sugar sold in Zululand at places that are more than five miles but not exceeding fifty miles from the nearest railway station or siding, shall be calculated at the rate of a half-cent per lb., and one cent per lb. in the case of places that are more than fifty miles from such railway station or siding.

EERSTE BYLAE.

Woordbepaling en vertolkings.

Tensy anders vermeld, is die volgende omskrywings en vertolkings van toepassing by die berekening van maksimum pryse ooreenkomstig die bepalings van die Tweede en Derde Bylaes:—

1. 'n Plek wat uitdruklik genoem word, beteken die gebied onder die regsbevoegdheid van die plaaslike bestuur op dié plek en omvat alle plekke binne vyf myl van die grens van dié gebied.

2. „Witwatersrand” beteken die gebied onder die regsbevoegdheid van die plaaslike besture van Alberton, Alexandradorp, Bank, Benoni, Boksburg, Brakpan, Carletonville, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Meyerton, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Springs en Vereeniging en omvat alle plekke binne vyf myl van die grens van die so pas genoemde gebiede.

„Pretoria” beteken die gebied onder die regsbevoegdheid van die plaaslike besture van Pretoria en Lyttelton.

3. (a) Afstande moet bereken word deur die mylafstand te neem van die kortste spoorwegroete vanaf die aangegeve spoorwegstasie in die naaste hawestad vanwaar die suiker verkry kan word na die spoorwegstasie of -halte waarheen dit versend kan word, plus die kortste mylafstand per pad van laasgenoemde spoorwegstasie of -halte af na die plek van verkoop; met dien verstande dat, waar suiker per pont en/of onderworpe aan 'n vordering vir so 'n diens vervoer word, die afstand per pad aldus berekenbaar met 50 myl vermeerder kan word.

(b) Die mylafstand van die kortste spoorwegroete word bereken ooreenkomstig die byvoegsel tot die *Offisiële Spoorwegtariefboek* (Vyfde druk).

(c) Waar in die Derde Bylae hiervan voorsiening gemaak word vir toelaes ten opsigte van padvervoerkoste, is die afstande wat gespesifiseer word, berekenbaar met verwysing na die naaste spoorwegstasie of -halte en mag in geen geval die afstand van sodanige spoorwegstasie of -halte af na die plek van verkoop te bowe gaan nie.

4. Die uitdrukking „naaste spoorwegstasie of -halte” beteken die spoorwegstasie of -halte naaste aan die plek van verkoop geleë, waarheen suiker versend kan word, ongeag of dit na sodanige spoorwegstasie of -halte versend is al dan nie, maar sluit padmotordiensstasies of -haltes uit.

5. Die uitdrukking „groothandelprys” het betrekking op 'n prys berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van die Tweede Bylae, en die uitdrukking „kleinhandelprys” beteken 'n prys berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van die Derde Bylae.

6. Behalwe waar anders bepaal, word 'n breuk van 'n sent in die maksimum prys by die verkoop op een en dieselfde tydperk van suiker waarop hierdie kennisgewing betrekking het, hetsy dit die prys van 'n enkele eenheid is in die geval van 'n verkoop van dié enkele eenheid, of die totale prys verkry by die berekening van die prys wat van toepassing is op enige getal van sulke eenhede in die geval van 'n verkoop van meer as een eenheid, as dit minder as 'n halfsent is, as 'n halfsent, en as dit meer as 'n halfsent is, as 'n sent beskou.

7. Die maksimum groothandelpryse gespesifiseer in, of berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van, die Tweede Bylae het betrekking op onoorgemaakte verpakings van 25 lb., 50 lb. en 100 lb. soos deur die fabrikant gelewer.

8. Die bepalings van die Derde Bylae met betrekking tot toelaes vir padvervoer, is nie in Zoeloland van toepassing nie. Die toelae vir padvervoer wat bygevoeg mag word by die maksimum kleinhandelspryse van suiker in Zoeloland verkoop op plekke wat meer as vyf myl maar hoogstens vyftig myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, moet bereken word teen 'n halfsent per lb., en teen een sent per lb. in die geval van plekke wat meer as vyftig myl vanaf sodanige stasie of -halte geleë is.

SECOND SCHEDULE.

Maximum Wholesale Prices of Sugar (excluding Cube Sugar, Tablet Sugar, Castor Sugar and Icing Sugar).

1. (a) When the sale is on the basis of f.o.r. the maximum prices for cash sales in pockets of 50 lb. or more from the ports concerned are as follows:—

Type of Sugar	Column A. Per 100 lb.	Column B. Per 100 lb.	Column C. Per 100 lb.	Column D. Per 100 lb.	Column E. Per 100 lb.
<i>F.o.r. Durban.</i>	R	R	R	R	R
White, refined....	5.368	5.318	5.293	5.268	5.243
Mill White—					
Special.....	5.268	5.218	5.193	5.168	5.143
Superfine.....	5.243	5.193	5.168	5.143	5.118
Other.....	5.218	5.168	5.143	5.118	5.093
Golden Brown....	5.060	5.010	4.985	4.960	4.935
<i>F.o.r. East London and Port Elizabeth.</i>					
White, refined....	5.768	5.718	5.693	5.668	5.643
Mill White—					
Special.....	5.668	5.618	5.593	5.568	5.543
Superfine.....	5.643	5.593	5.568	5.543	5.518
Other.....	5.618	5.568	5.543	5.518	5.493
Golden Brown....	5.460	5.410	5.385	5.360	5.335
<i>F.o.r. Mossel Bay and Cape Town.</i>					
White, refined....	5.868	5.818	5.793	5.768	5.743
Mill White—					
Special.....	5.768	5.718	5.693	5.668	5.643
Superfine.....	5.743	5.693	5.668	5.643	5.618
Other.....	5.718	5.668	5.643	5.618	5.593
Golden Brown....	5.560	5.510	5.485	5.460	5.435
<i>F.o.r. Port Nolloth.</i>					
White, refined....	6.268	6.218	6.193	6.168	6.143
Mill White—					
Special.....	6.168	6.118	6.093	6.068	6.043
Superfine.....	6.143	6.093	6.068	6.043	6.018
Other.....	6.118	6.068	6.043	6.018	5.993
Golden Brown....	5.960	5.910	5.885	5.860	5.835

Column A applies when the quantity sold is less than 500 lb.; column B when it is 500 lb. or more but less than 1,000 lb.; column C when it is 1,000 lb. or more but less than 5,000 lb.; column D when it is 5,000 lb. or more but less than 15,000 lb.; and column E when it is 15,000 lb. or more.

When the sale is against a fifty-day draft, the foregoing cash prices may be increased by 7.5 cents per 100 lb. When the sale is on open account, the foregoing cash prices may be increased by 10 cents per 100 lb.

In addition, when 25 lb. unbroken mill-packed pockets as supplied by the manufacturers are sold, the foregoing prices may be increased by 4 cents per 100 lb.

Delivery Charges.

(i) *Durban.*—2.5 cents per 100 lb. may be added for deliveries in the following areas:—

Main North Coast Road—up to and including Avoca.

North Coast (Coastal) Road—up to and including Umhlanga Rocks.

South Coast—up to the Durban bank of the Umlaas River.

Main Road—up to the old Westville Town Office at the junction of the Main Road, Westville and New Germany.

Main Road through Rossburgh—up to and including Hillary.

(ii) *Cape Town.*—2.5 cents per 100 lb. may be added for deliveries within zone 1, 5 cents within zone 2 and 7.5 cents within zone 3, the zones referred to being those described in a circular, dated 13th June, 1960, issued by the Cape Town Sugar Exchange, Ltd. When the sale is on the basis of delivery *ex seller's store*, a further 3.9 cents per 100 lb. may be added.

TWEEDE BYLAE.

Maksimum groothandelpryse van suiker (uitgesonderd blokkiesuiker, tabletsuiker, strooisuiker en versiersuiker).

1. (a) Wanneer die verkoop op 'n v.o.s.-basis geskied, is die maksimum pryse t.o.v. kontantverkope in sakkies van 50 lb. of meer soos volg vanaf die betrokke hawestede:—

Tipe suiker.	Kolom A. Per 100 lb.	Kolom B. Per 100 lb.	Kolom C. Per 100 lb.	Kolom D. Per 100 lb.	Kolom E. Per 100 lb.
	R	R	R	R	R
<i>V.o.s. Durban.</i>					
Wit, geraffineerd...	5.368	5.318	5.293	5.268	5.243
Meulwit—					
Spesiale.....	5.268	5.218	5.193	5.168	5.143
Superfyn.....	5.243	5.193	5.168	5.143	5.118
Ander.....	5.218	5.168	5.143	5.118	5.093
Goudbruin.....	5.060	5.010	4.985	4.960	4.935
<i>V.o.s. Oos-Londen en Port Elizabeth.</i>					
Wit, geraffineerd...	5.768	5.718	5.693	5.668	5.643
Meulwit—					
Spesiale.....	5.668	5.618	5.593	5.568	5.543
Superfyn.....	5.643	5.593	5.568	5.543	5.518
Ander.....	5.618	5.568	5.543	5.518	5.493
Goudbruin.....	5.460	5.410	5.385	5.360	5.335
<i>V.o.s. Mosselbaai en Kaapstad.</i>					
Wit, geraffineerd...	5.868	5.818	5.793	5.768	5.743
Meulwit—					
Spesiale.....	5.768	5.718	5.693	5.668	5.643
Superfyn.....	5.743	5.693	5.668	5.643	5.618
Ander.....	5.718	5.668	5.643	5.618	5.593
Goudbruin.....	5.560	5.510	5.485	5.460	5.435
<i>V.o.s. Port Nolloth.</i>					
Wit, geraffineerd...	6.268	6.218	6.193	6.168	6.143
Meulwit—					
Spesiale.....	6.168	6.118	6.093	6.068	6.043
Superfyn.....	6.143	6.093	6.068	6.043	6.018
Ander.....	6.118	6.068	6.043	6.018	5.993
Goudbruin.....	5.960	5.910	5.885	5.860	5.835

Kolom A is van toepassing wanneer die hoeveelheid verkoop minder as 500 lb. is; kolom B wanneer dit 500 lb. of meer maar minder as 1,000 lb. is; kolom C wanneer dit 1,000 lb. of meer maar minder as 5,000 lb. is; kolom D wanneer dit 5,000 lb. of meer maar minder as 15,000 lb. is; kolom E wanneer dit 15,000 lb. of meer is.

Wanneer die verkoop teen 'n vyftig-daewissel geskied, mag die voorafgaande pryse t.o.v. kontantverkope met 7.5 sent per 100 lb. verhoog word.

Wanneer die verkoop op ope rekening is, mag die voorafgaande pryse t.o.v. kontantverkope met 10 sent per 100 lb. verhoog word.

Hierbenewens mag, wanneer onoorgemaakte meulverpakte sakkies van 25 lb., soos deur die vervaardigers voorsien, verkoop word, die voorafgaande pryse met 4 sent per 100 lb. verhoog word.

Afleweringkoste.

(i) *Durban.*—2.5 sent per 100 lb. mag vir aflewering in die volgende gebiede bygevoeg word:—

Hoof-noordkusroete—tot en met inbegrip van Avoca.

Noordkus(kus)-roete—tot en met inbegrip van Umhlanga Rocks.

Suidkus—tot by die Durbanoeewer van die Umlaasrivier.

Hoofweg—tot by die ou Westville-dorpskantoor by die aansluiting van die Hoofweg, Westville en New Germany.

Hoofroete deur Rossburgh—tot en met inbegrip van Hillary.

(ii) *Kaapstad.*—2.5 sent per 100 lb. mag bygevoeg word vir aflewering binne sone 1, 5 sent binne sone 2 en 7.5 sent binne sone 3. Die sones waarna verwys word, is dié omskryf in 'n omsendbrief gedateer 13 Junie 1960 uitgereik deur die Kaapstadse Suikerbeurs, Bpk. Wanneer die verkoop op die basis van aflewering *ex verkoper se magasyn* geskied, mag 'n verdere 3.9 sent per 100 lb. bygevoeg word.

- (iii) *East London*.—2.5 cents per 100 lb. may be added for deliveries within a six-mile radius of the East London Railway Station.

When the sale is on the basis of delivery *ex* seller's store a further 3.9 cents per 100 lb. may be added.

- (iv) *Port Elizabeth*.—2.5 cents per 100 lb. may be added for deliveries within zone 1 covering all points within a six-mile radius of the port and 5 cents per 100 lb. for deliveries within zone 2 covering all points more than 6 miles from the port.

When the sale is on the basis of delivery *ex* seller's store a further 3.9 cents per 100 lb. may be added.

- (v) *Mossel Bay*.—2.5 cents per 100 lb. may be added for deliveries within a six-mile radius of the Mossel Bay Railway Station.

When the sale is on the basis of delivery *ex* seller's store a further 3.9 cents per 100 lb. may be added.

(b) Elsewhere in the Republic, excluding Pretoria and the Witwatersrand, the maximum prices applicable, when the sale is on the basis of *ex* seller's store, are those specified in paragraph 1 (a) (except that the 50-day draft price may be charged in respect of a sale against a 40-day draft), plus railage and cartage from the nearest port where sugar is obtainable. When the S.A.R. & H. Administration does not provide a cartage service between the station and the seller's store a cartage charge of 3 cents per 100 lb. may be added. When the sale is *ex* the seller's store and the sugar is railed on to the purchaser, the prices determinable in accordance herewith are *f.o.r.* seller's station. For example, a dealer in Pietersburg sells *ex* his store for cash 25 pockets of Gledhow Protea refined white sugar to a dealer in Louis Trichardt, the said sugar having originally been railed from Stanger to the dealer at Pietersburg. The dealer's maximum price per pocket, free-on-rail Pietersburg, is R5.293, plus railage and cartage from Durban and not from Stanger.

Delivery Charges.

A seller, who makes a delivery from a place where the railage and cartage charges from the nearest port from which sugar is obtained, are less than the railage and cartage charges from the same port to the place of delivery, may make a delivery charge equivalent to the difference between the railage and cartage charges from the port to the two places concerned.

2. At Pretoria and on the Witwatersrand the maximum prices for cash sales in pockets of 50 lb. or more *ex* seller's store are as follows:—

Type of Sugar.	Column A. Per 100 lb.	Column B. Per 100 lb.	Column C. Per 100 lb.	Column D. Per 100 lb.	Column E. Per 100 lb.
White, refined....	R 6.147	R 6.122	R 6.097	R 6.072	R 6.047
Mill White—					
Special.....	6.055	6.030	6.005	5.980	5.955
Superfine.....	6.030	6.005	5.980	5.955	5.930
Other.....	6.005	5.980	5.955	5.930	5.905
Golden Brown....	5.839	5.814	5.789	5.764	5.739

Column A applies when the quantity sold is less than 500 lb.; column B when it is 500 lb. or more but less than 1,000 lb.; column C when it is 1,000 lb. or more but less than 5,000 lb.; column D when it is 5,000 lb. or more but less than 15,000 lb.; column E when it is 15,000 lb. or more.

When the sale is against a forty-day draft the foregoing cash prices may be increased by 7.5 cents per 100 lb.

When the sale is on open account, the foregoing cash prices may be increased by 10 cents per 100 lb.

- (iii) *Oos-Londen*.—2.5 sent per 100 lb. mag vir aflewering binne 'n ses-mylstraal vanaf die Oos-Londense spoorwegstasie bygevoeg word.

Wanneer die verkoop op die basis van aflewering *ex* verkoper se magasyn geskied, mag 'n verdere 3.9 sent per 100 lb. bygevoeg word.

- (iv) *Port Elizabeth*.—2.5 sent per 100 lb. mag bygevoeg word vir aflewering binne sone 1 wat alle plekke binne 'n ses-mylstraal vanaf die hawe insluit en 5 sent per 100 lb. vir aflewering binne sone 2 wat alle plekke verder as 6 myl van die hawe insluit.

Wanneer die verkoop op die basis van aflewering *ex* verkoper se magasyn geskied, mag 'n verdere 3.9 sent per 100 lb. bygevoeg word.

- (v) *Mosselbaai*.—2.5 sent per 100 lb. mag vir aflewering binne 'n sesmylstraal vanaf die Mosselbaaise spoorwegstasie bygevoeg word.

Wanneer die verkoop op die basis van aflewering *ex* verkoper se magasyn geskied, mag 'n verdere 3.9 sent per 100 lb. bygevoeg word.

(b) Elders in die Republiek, met uitsondering van Pretoria en die Witwatersrand, is die maksimum pryse wat van toepassing is wanneer die verkoop op die basis van *ex* verkoper se magasyn geskied, dié wat in paragraaf 1 (a) gespesifiseer is (behalwe dat vir 'n verkoop teen 'n veertig-daewissel, die prys soos teen 'n vyftig-daewissel gevra mag word), plus spoorvrag en vervoerkoste vanaf die naaste hawestad vanwaar suiker verkry kan word. Wanneer die Administrasie van die S.A.S. en H. nie 'n afleweringsdiens tussen die stasie en die verkoper se magasyn verskaf nie, mag vervoerkoste teen 3 sent per 100 lb. bygevoeg word. Wanneer die verkoop *ex* verkoper se magasyn geskied en die suiker per spoor aan die koper gestuur word, is die pryse wat ooreenkomstig hiermee berekenbaar is, v.o.s. verkoper se stasie. 'n Handelaar te Pietersburg, byvoorbeeld, verkoop teen kontant *ex* sy magasyn 25 sakkies geraffineerde wit Gledhow Proteasuiker wat oorspronklik per spoor vanaf Stanger na die handelaar in Pietersburg gestuur is, aan 'n handelaar te Louis Trichardt. Die handelaar se maksimum prys per sakkie v.o.s. Pietersburg is R5.293, plus spoorvrag en vervoerkoste vanaf Durban en nie vanaf Stanger nie.

Afleweringskoste.

'n Verkoper wat aflewer vanaf 'n plek waar die spoorvrag en vervoerkoste vanaf die naaste hawe vanwaar suiker verkry word, minder is as die spoorvrag en vervoerkoste vanaf dieselfde hawe na die plek van aflewering, mag afleweringskoste gelykstaande aan die verskil tussen die spoorvrag en afleweringskoste vanaf die hawe en die betrokke twee plekke byvoeg.

2. Te Pretoria en aan die Witwatersrand is die maksimum pryse vir kontantverkope in sakkies van 50 lb. of meer *ex* verkoper se magasyn soos volg:—

Tipe suiker.	Kolom A. Per 100 lb.	Kolom B. Per 100 lb.	Kolom C. Per 100 lb.	Kolom D. Per 100 lb.	Kolom E. Per 100 lb.
Wit, geraffineerd...	R 6.147	R 6.122	R 6.097	R 6.072	R 6.047
Meulwit—					
Spesiale.....	6.055	6.030	6.005	5.980	5.955
Superfyn.....	6.030	6.005	5.980	5.955	5.930
Ander.....	6.005	5.980	5.955	5.930	5.905
Goudbruin.....	5.839	5.814	5.789	5.764	5.739

Kolom A is van toepassing wanneer die hoeveelheid verkoop minder as 500 lb. is; kolom B wanneer dit 500 lb. of meer maar minder as 1,000 lb. is; kolom C wanneer dit 1,000 lb. of meer maar minder as 5,000 lb. is; kolom D wanneer dit 5,000 lb. of meer maar minder as 15,000 lb. is; kolom E wanneer dit 15,000 lb. of meer is.

Wanneer die verkoop teen 'n veertig-daewissel geskied, mag die voorafgaande pryse t.o.v. kontantverkope met 7.5 sent per 100 lb. verhoog word.

Wanneer die verkoop op ope rekening is, mag die voorafgaande pryse t.o.v. kontantverkope met 10 sent per 100 lb. verhoog word.

In addition, when 25 lb. unbroken mill-packed pockets as supplied by the manufacturers are sold, the foregoing prices may be increased by 4 cents per 100 lb.

Delivery Charges.

Two cents per 100 lb. may be added for deliveries made by a seller in this area.

General Notes.

The grade of sugar referred to as "Mill white special" is also known as "X" grade.

The grade of sugar referred to as "Mill white superfine" is also known as "A" grade.

The grade of sugar referred to as "Mill white other" is also known as "B" grade.

THIRD SCHEDULE.

Maximum Retail Prices of Sugar (excluding Cube Sugar, Tablet Sugar, Castor Sugar, Icing Sugar and Caramelised Golden Brown Sugar).

1. At Durban:—

- (a) Golden brown sugar..... 5.7 cents per lb.
(b) White sugar..... 6.0 cents per lb.

At East London and Port Elizabeth:—

- (a) Golden brown sugar..... 6.1 cents per lb.
(b) White sugar..... 6.4 cents per lb.

At Mossel Bay and Cape Town:—

- (a) Golden brown sugar..... 6.2 cents per lb.
(b) White sugar..... 6.5 cents per lb.

At Port Nolloth:—

- (a) Golden brown sugar..... 6.6 cents per lb.
(b) White sugar..... 6.9 cents per lb.

2. (a) At any place other than Durban, Cape Town, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and Port Nolloth, add 1/10th cent per lb. for every ten cents or part thereof in respect of all transport charges payable to the South African Railways and Harbours Administration per 100 lb. of sugar; provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prices determinable in accordance with the provisions of this Schedule may be increased as follows:—

- More than 5 miles but not exceeding 25 miles 0.2 cent per lb.
More than 25 miles but not exceeding 100 miles..... 0.4 cent per lb.
More than 100 miles..... 0.6 cent per lb.

(b) The retail prices for white and golden brown sugar determined under the provisions of paragraph 2 (a) of this Schedule for Johannesburg shall apply to the areas of Pretoria and the Witwatersrand as defined in paragraph 2 of the First Schedule.

3. Per 100 lb.—

	White Refined.	Mill White.	Golden Brown.
	R	R	R
(a) At Durban.....	5.760	5.660	5.450
East London and Port Elizabeth....	6.160	6.060	5.850
Mossel Bay and Cape Town....	6.260	6.160	5.950
Port Nolloth.....	6.660	6.560	6.350
(b) At Pretoria and on the Witwatersrand (as defined in paragraph 2 of the First Schedule) add the transport charges to Johannesburg payable to the South African Railways and Harbours Administration as provided by paragraph 2 (a)			
(c) At any other place, add the transport charges payable to the South African Railways and Harbours Administration as provided by paragraph 2 (a).			

Hierbenewens mag, wanneer onoorgemaakte meulverpakte sakkies van 25 lb., soos deur die vervaardigers voorsien, verkoop word, die voorafgaande pryse met 4 sent per 100 lb. verhoog word.

Afleweringkoste.

Twee sent per 100 lb. mag vir aflewering deur 'n verkoper in hierdie gebied bygevoeg word.

Algemene opmerkings.

Die graad suiker wat „spesiale meulwit" genoem word, staan ook as „X"-graad bekend.

Die graad suiker wat „superfyn meulwit" genoem word, staan ook as „A"-graad bekend.

Die graad suiker wat „ander meulwit" genoem word, staan ook as „B"-graad bekend.

DERDE BYLAE.

Maksimum kleinhandelpryse van suiker (uitgesonderd blokkiesuiker, tabletsuiker, strooisuiker, versiersuiker en gekarameliseerde goudbruin suiker).

1. Te Durban:—

- (a) Goudbruin suiker..... 5.7 sent per lb.
(b) Wit suiker..... 6.0 sent per lb.

Te Oos-Londen en Port Elizabeth:—

- (a) Goudbruin suiker..... 6.1 sent per lb.
(b) Wit suiker..... 6.4 sent per lb.

Te Mosselbaai en Kaapstad:—

- (a) Goudbruin suiker..... 6.2 sent per lb.
(b) Wit suiker..... 6.5 sent per lb.

Te Port Nolloth:—

- (a) Goudbruin suiker..... 6.6 sent per lb.
(b) Wit suiker..... 6.9 sent per lb.

2. (a) Op enige ander plek as Durban, Kaapstad, Oos-Londen, Mosselbaai, Port Elizabeth en Port Nolloth voeg 1/10de sent per lb. vir elke tien sent of gedeelte daarvan by ten opsigte van alle vervoerkoste betaalbaar aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens per 100 lb. suiker; met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, die pryse berekenbaar ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Bylae as volg verhoog kan word:—

- Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl..... 0.2 sent per lb.
Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl.... 0.4 sent per lb.
Meer as 100 myl..... 0.6 sent per lb.

(b) Die kleinhandelpryse van wit en goudbruin suiker vir Johannesburg, soos bereken volgens die bepalinge van paragraaf 2 (a), van hierdie Bylae, is van toepassing in die gebiede Pretoria en die Witwatersrand soos omskryf in paragraaf 2 van die Eerste Bylae.

3. Per 100 lb.—

	Wit, geraffineerd.	Meulwit.	Goudbruin.
	R	R	R
(a) Te Durban.....	5.760	5.660	5.450
Oos-Londen en Port Elizabeth....	6.160	6.060	5.850
Mosselbaai en Kaapstad.....	6.260	6.160	5.950
Port Nolloth.....	6.660	6.560	6.350
(b) Te Pretoria en aan die Witwatersrand (soos omskryf in paragraaf 2 van die Eerste Bylae), voeg die vervoerkoste na Johannesburg betaalbaar aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens by, soos bepaal kragtens paragraaf 2 (a).			
(c) Te enige ander plek, voeg die vervoerkoste betaalbaar aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens by, soos bepaal kragtens paragraaf 2 (a).			

The maximum retail selling price of 25 lb. and 50 lb. unbroken mill-packed pockets as supplied by the manufacturers shall be a quarter and one-half of the price per 100 lb., respectively.

4. Sugar sold where purchaser offers amounts of 5 cents, 10 cents and 20 cents—

(i) where Durban is the nearest port from which sugar can be obtained:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
(a) White sugar—			
At Durban.....	13½	1 10½	3 5½
1-39 miles from Durban..	13	1 10	3 4½
40-90 miles from Durban..	12½	1 9½	3 3½
91-145 miles from Durban..	12½	1 9½	3 2½
146-210 miles from Durban..	12½	1 9	3 2
211-280 miles from Durban..	12½	1 8½	3 1
281-360 miles from Durban..	12	1 8	3 0½
361-450 miles from Durban..	11½	1 7½	2 15½
451-570 miles from Durban..	11½	1 7½	2 15
571-700 miles from Durban..	11½	1 7	2 14½
701-880 miles from Durban..	11½	1 6½	2 13½
More than 880 miles from Durban.....	11½	1 6½	2 13
(b) Golden brown sugar—			
At Durban.....	14	1 12	3 8
1-39 miles from Durban...	13½	1 11½	3 7
40-90 miles from Durban...	13½	1 11	3 6
91-145 miles from Durban...	13½	1 10½	3 5½
146-210 miles from Durban..	13	1 10	3 4½
211-280 miles from Durban..	12½	1 9½	3 3½
281-360 miles from Durban..	12½	1 9½	3 2½
361-450 miles from Durban..	12½	1 9	3 2
451-570 miles from Durban..	12½	1 8½	3 1
571-700 miles from Durban..	12	1 8	3 0½
701-880 miles from Durban..	11½	1 7½	2 15½
More than 880 miles from Durban.....	11½	1 7½	2 15

Provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prescribed quantities for white sugar and golden brown sugar may be reduced as follows:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	Oz.	Oz.
More than 5 miles, but not exceeding 25 miles.....	½	1	2
More than 25 miles, but not exceeding 100 miles.....	¾	1½	3
More than 100 miles.....	1¼	2½	5

(ii) where East London and Port Elizabeth are the nearest ports from which sugar can be obtained:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
(a) White sugar—			
At East London and Port Elizabeth.....	12½	1 9	3 2
1-39 miles from East London and Port Elizabeth...	12½	1 8½	3 1
40-90 miles from East London and Port Elizabeth..	12	1 8	3 0½
91-145 miles from East London and Port Elizabeth..	11½	1 7½	2 15½
146-210 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 7½	2 15
211-280 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 7	2 14½
281-360 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 6½	2 13½
361-450 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 6½	2 13
451-570 miles from East London and Port Elizabeth	11	1 6	2 12½
571-700 miles from East London and Port Elizabeth	10½	1 5½	2 11½
701-880 miles from East London and Port Elizabeth	10½	1 5½	2 11
More than 880 miles from East London and Port Elizabeth	10½	1 5½	2 10½

Die maksimum kleinhandelverkoopprys onderskeidelik van onooppemaakte meulverpakte 25- en 50-lb.-sakkies, soos deur die vervaardigers voorsien, is 'n kwart en die helfte van die prys per 100 lb.

4. Suiker wat verkoop word waar die koper bedrae aanbied van 5 sent, 10 sent en 20 sent—

(i) waar Durban die naaste hawe is vanwaar suiker verkry kan word—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
(a) Wit suiker—			
Te Durban.....	13½	1 10½	3 5½
1-39 myl vanaf Durban....	13	1 10	3 4½
40-90 myl vanaf Durban....	12½	1 9½	3 3½
91-145 myl vanaf Durban...	12½	1 9½	3 2½
146-210 myl vanaf Durban..	12½	1 9	3 2
211-280 myl vanaf Durban..	12½	1 8½	3 1
281-360 myl vanaf Durban..	12	1 8	3 0½
361-450 myl vanaf Durban..	11½	1 7½	2 15½
451-570 myl vanaf Durban..	11½	1 7½	2 15
571-700 myl vanaf Durban..	11½	1 7	2 14½
701-880 myl vanaf Durban..	11½	1 6½	2 13½
Meer as 880 myl vanaf Durban.....	11½	1 6½	2 13
(b) Goudbruin suiker—			
Te Durban.....	14	1 12	3 8
1-39 myl vanaf Durban....	13½	1 11½	3 7
40-90 myl vanaf Durban....	13½	1 11	3 6
91-145 myl vanaf Durban...	13½	1 10½	3 5½
146-210 myl vanaf Durban..	13	1 10	3 4½
211-280 myl vanaf Durban..	12½	1 9½	3 3½
281-360 myl vanaf Durban..	12½	1 9½	3 2½
361-450 myl vanaf Durban..	12½	1 9	3 2
451-570 myl vanaf Durban..	12½	1 8½	3 1
571-700 myl vanaf Durban..	12	1 8	3 0½
701-880 myl vanaf Durban..	11½	1 7½	2 15½
Meer as 880 myl vanaf Durban.....	11½	1 7½	2 15

Met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, die voorgeskrewe hoeveelhede vir wit suiker en goudbruin suiker as volg verminder mag word:—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	Onse.	Onse.
Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl.....	½	1	2
Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl.....	¾	1½	3
Meer as 100 myl.....	1¼	2½	5

(ii) Waar Oos-Londen en Port Elizabeth die naaste hawens is vanwaar suiker verkry kan word—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
(a) Wit suiker—			
Te Oos-Londen en Port Elizabeth.....	12½	1 9	3 2
1-39 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth.....	12½	1 8½	3 1
40-90 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	12	1 8	3 0½
91-145 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 7½	2 15½
146-210 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth.....	11½	1 7½	2 15
211-280 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 7	2 14½
281-360 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth	11½	1 6½	2 13½
361-450 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 6½	2 13
451-570 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11	1 6	2 12½
571-700 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	10½	1 5½	2 11½
701-880 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	10½	1 5½	2 11
Meer as 880 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	10½	1 5½	2 10½

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
(b) Golden brown sugar—			
At East London and Port Elizabeth.....	13	1 10	3 4½
1-38 miles from East London and Port Elizabeth..	12½	1 9½	3 3½
40-90 miles from East London and Port Elizabeth..	12½	1 9½	3 2½
91-145 miles from East London and Port Elizabeth	12½	1 9	3 2
146-210 miles from East London and Port Elizabeth	12½	1 8½	3 1
211-280 miles from East London and Port Elizabeth	12	1 8	3 0½
281-360 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 7½	2 15½
361-450 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 7½	2 15
451-570 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 7	2 14½
571-700 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 6½	2 13½
701-880 miles from East London and Port Elizabeth	11½	1 6½	2 13
More than 880 miles from East London and Port Elizabeth.....	11	1 6	2 12½

Provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prescribed quantities for white sugar and golden brown sugar may be reduced as follows:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	Oz.	Oz.
More than 5 miles, but not exceeding 25 miles.....	¾	1½	3
More than 25 miles, but not exceeding 100 miles.....	1½	2¾	5¾
More than 100 miles.....	2	4	8½

(iii) where Mossel Bay and Cape Town are the nearest ports from which sugar can be obtained—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
(a) White Sugar—			
At Mossel Bay and Cape Town.....	12½	1 8½	3 1
1-39 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	12	1 8	3 0½
40-90 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	11½	1 7½	2 15½
91-145 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	11½	1 7½	2 15
146-210 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 7	2 14½
211-280 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 6½	2 13½
281-360 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 6½	2 13
361-450 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11	1 6	2 12½
451-570 miles from Mossel Bay and Cape Town....	10½	1 5½	2 11½
571-700 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	10½	1 5½	2 11
701-800 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	10½	1 5½	2 10½
More than 880 miles from Mossel Bay and Cape Town	10½	1 5	2 10
(b) Golden brown sugar—			
At Mossel Bay and Cape Town.....	12½	1 9½	3 3½
1-39 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	12½	1 9½	3 2½
40-90 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	12½	1 9	3 2
91-145 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	12½	1 8½	3 1
146-210 miles from Mossel Bay and Cape Town....	12	1 8	3 0½
211-280 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 7½	2 15½
281-360 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 7½	2 15
361-450 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 7	2 14½
451-570 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	11½	1 6½	2 13½

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
(b) Goudbruin suiker—			
Te Oos-Londen en Port Elizabeth.....	13	1 10	3 4½
1-39 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth.....	12½	1 9½	3 3½
40-90 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth.....	12½	1 9½	3 2½
91-145 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	12½	1 9	3 2
146-210 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	12½	1 8½	3 1
211-280 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	12	1 8	3 0½
281-360 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 7½	2 15½
361-450 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 7½	2 15
451-570 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 7	2 14½
571-700 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 6½	2 13½
701-880 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11½	1 6½	2 13
Meer as 880 myl vanaf Oos-Londen en Port Elizabeth..	11	1 6	2 12½

Met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, die voorgeskrewe hoeveelhede vir wit suiker en goudbruin suiker as volg verminder mag word:—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Ons.	Ons.	Ons.
Meer as 5 myl, maar hoogstens 25 myl.....	¾	1½	3
Meer as 25 myl, maar hoogstens 100 myl.....	1½	2¾	5¾
Meer as 100 myl.....	2	4	8½

(iii) waar Mosselbaai en Kaapstad die naaste hawens is vanwaar suiker verkry kan word—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
(a) Wit suiker—			
Te Mosselbaai en Kaapstad..	12½	1 8½	3 1
1-39 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	12	1 8	3 0½
40-90 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7½	2 15½
91-145 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7½	2 15
146-210 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7	2 14½
211-280 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 6½	2 13½
281-360 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 6½	2 13
361-450 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11	1 6	2 12½
451-570 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	10½	1 5½	2 11½
571-700 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	10½	1 5½	2 11
701-880 myl vana Mosselbaai en Kaapstad.....	10½	1 5½	2 10½
Meer as 880 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.	10½	1 5	2 10
(b) Goudbruin suiker—			
Te Mosselbaai en Kaapstad..	12½	1 9½	3 3½
1-39 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	12½	1 9½	3 2½
40-90 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	12½	1 9	3 2
91-145 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	12½	1 8½	3 1
146-210 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	12	1 8	3 0½
211-280 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7½	2 15½
281-360 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7½	2 15
361-450 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 7	2 14½
451-570 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 6½	2 13½

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
571-700 miles from Mossel Bay and Cape Town....	11½	1 6½	2 13
701-880 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	11	1 6	2 12½
More than 880 miles from Mossel Bay and Cape Town.....	10½	1 5½	2 11½

Provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prescribed quantities for white sugar and golden brown sugar may be reduced as follows:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	Oz.	Oz.
More than 5 miles, but not exceeding 25 miles.....	¾	1½	2½
More than 25 miles, but not exceeding 100 miles.....	1½	2½	5½
More than 100 miles.....	2	3½	7½

(iv) where Port Nolloth is the nearest port from which sugar can be obtained—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	lb. oz.	lb. oz.
(a) White sugar—			
At Port Nolloth.....	11½	1 7	2 14½
1-39 miles from Port Nolloth	11½	1 6½	2 13½
40-90 miles from Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13
91-145 miles from Port Nolloth.....	11	1 6	2 12½
146-210 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11½
211-280 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11
281-360 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 10½
361-450 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5	2 10
451-570 miles from Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9½
571-700 miles from Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9
701-880 miles from Port Nolloth.....	10	1 4½	2 8½
More than 880 miles from Port Nolloth.....	10	1 4	2 8
(b) Golden brown sugar—			
At Port Nolloth.....	12	1 8	3 0½
1-39 miles from Port Nolloth	11½	1 7½	2 15½
40-90 miles from Port Nolloth.....	11½	1 7½	2 15
91-145 miles from Port Nolloth.....	11½	1 7	2 14½
146-210 miles from Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13½
211-280 miles from Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13
281-360 miles from Port Nolloth.....	11	1 6	2 12½
361-450 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11½
451-570 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11
571-700 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 10½
701-880 miles from Port Nolloth.....	10½	1 5	2 10
More than 880 miles from Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9½

Provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prescribed quantities for white sugar and golden brown sugar may be reduced as follows:—

	5 cents.	10 cents.	20 cents.
	Oz.	Oz.	Oz.
More than 5 miles, but not exceeding 25 miles.....	¾	1	2½
More than 25 miles, but not exceeding 100 miles.....	1½	2½	4½
More than 100 miles.....	1½	3½	7

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
571-700 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11½	1 6½	2 13
701-880 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	11	1 6	2 12½
Meer as 880 myl vanaf Mosselbaai en Kaapstad.....	10½	1 5½	2 11½

Met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, die voorgeskrewe hoeveelhede vir wit suiker en goudbruin suiker as volg verminder mag word:—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Ons.	Ons.	Ons.
Meer as 5 myl, maar hoogstens 25 myl.....	¾	1½	2½
Meer as 25 myl, maar hoogstens 100 myl.....	1½	2½	5½
Meer as 100 myl.....	2	3½	7½

(iv) waar Port Nolloth die naaste hawe is vanwaar suiker verkry kan word—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Onse.	lb. onse.	lb. onse.
(a) Wit suiker—			
Te Port Nolloth.....	11½	1 7	2 14½
1-39 myl vanaf Port Nolloth	11½	1 6½	2 13½
40-90 myl vanaf Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13
91-145 myl vanaf Port Nolloth.....	11	1 6	2 12½
146-210 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11½
211-280 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11
281-360 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 10½
361-450 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5	2 10
451-570 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9½
571-700 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9
701-880 myl vanaf Port Nolloth.....	10	1 4½	2 8½
Meer as 880 myl vanaf Port Nolloth.....	10	1 4	2 8
(b) Goudbruin suiker—			
Te Port Nolloth.....	12	1 8	3 0½
1-39 myl vanaf Port Nolloth	11½	1 7½	2 15½
40-90 myl vanaf Port Nolloth	11½	1 7½	2 15
91-145 myl vanaf Port Nolloth.....	11½	1 7	2 14½
146-210 myl vanaf Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13½
211-280 myl vanaf Port Nolloth.....	11½	1 6½	2 13
281-360 myl vanaf Port Nolloth.....	11	1 6	2 12½
361-450 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11½
451-570 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 11
571-700 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5½	2 10½
701-880 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 5	2 10
Meer as 880 myl vanaf Port Nolloth.....	10½	1 4½	2 9½

Met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, die voorgeskrewe hoeveelhede vir wit suiker en goudbruin suiker as volg verminder mag word:—

	5 sent.	10 sent.	20 sent.
	Ons.	Ons.	Ons.
Meer as 5 myl, maar hoogstens 25 myl.....	¾	1	2½
Meer as 25 myl, maar hoogstens 100 myl.....	1½	2½	4½
Meer as 100 myl.....	1½	3½	7

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1974. Price Control: Maximum Prices of Sugar	1

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1974. Prysbeheer: Maksimum Pryse van Suiker	1

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa).—
Ordinary:—
For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Addressed to.	Ordinary: Per word.	Press: For every 8 words.
Botswana, Lesotho, Mocambique, Rhodesia, Swaziland.....	3c(1)	3c(3)
Malawi.....	4c(1)	4c(3)
Angola (including Cabinda).....	17c(2)	17c(4)
Burundi.....	14c(2)	14c(4)
Democratic Republic of the Congo (Kinshasa).....	9c(2)	9c(4)
Cameroons: Federal Republic of.....	20c(5)	*
Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon and Zambia.....	12c(5)	*
Central African Republic.....	27c(5)	*
Rwanda.....	14c(5)	*

- (1) Minimum 12 words. (4) Minimum 48 words.
(2) Minimum 6 words. (5) Minimum 7 words.
(3) Minimum 96 words.
* The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

TELEGRAAF TARIIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suidwes-Afrika).—
Gewone:—
Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Geadresseer aan.	Gewone: Per woord.	Pers: Vir elke 8 woorde.
Botswana, Lesotho, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland.....	3c(1)	3c(3)
Malawi.....	4c(1)	4c(3)
Angola (met inbegrip van Kabinda).....	17c(2)	17c(4)
Burundi.....	14c(2)	14c(4)
Demokratiese Republiek van die Kongo (Kinshasa).....	9c(2)	9c(4)
Kameroen: Federale Republiek van.....	20c(5)	*
Republieke van die Kongo (Brazzaville), Tsaad en Gaboen en Zambië.....	12c(5)	*
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	27c(5)	*
Rwanda.....	14c(5)	*

- (1) Minimum 12 woorde. (4) Minimum 48 woorde.
(2) Minimum 6 woorde. (5) Minimum 7 woorde.
(3) Minimum 96 woorde.
* Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.

Save Time and Money, Use Franking Machines
Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

YOUR SAVINGS EARN

$4\frac{1}{2}\%$

**INTEREST PER ANNUM
IN THE
POST OFFICE SAVINGS BANK**

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF 1,660 POST OFFICES IN THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

U SPAARGELD VERDIEN

4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITOS EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN 1,660 POSKANTORE
IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN
SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a **POSTAL ORDER** or

MONEY ORDER.



Use air mail parcel post

———*It's quicker!*



CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n **POSORDER** of

POSWISSEL.



Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*



RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate